

· 外国著名军事著作丛书 ·

The Series of Famous Military Works
of Foreign Countries

〔苏〕 · M· 沙波什尼科夫 著
军事科学院外国军事研究部 译

军队大脑

The Brain of
the Army

· 解放军出版社 ·

军队大脑

〔苏〕Б.М. 沙波什尼科夫 著
军事科学院外国军事研究部 译

解放军出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

军队大脑 / (苏) 沙波什尼科夫著, 军事科学院外国军事研究部译. 一版. 北京: 解放军出版社

ISBN 7-5065-0031-0/E.18

I. 军… II. ①沙… III. 全面战争—战争理论
IV. E0

МОЗГ АРМИИ
Б. М. ШАПОШНИКОВ

根据苏联国防部军事出版局 1982 年版本译出

军队大脑

〔苏〕Б.М. 沙波什尼科夫 著
军事科学院外国军事研究部 译

解放军出版社出版

(北京地安门西大街 40 号 邮政编码: 100035)

北京国防印刷厂印刷 解放军出版社发行部发行

1987 年 7 月第一版 2006 年 1 月第二版第一次印刷

开本: 880×1230 毫米 A5 印张: 9.5

字数: 130 千字 印数: 5000 册

定价: 20.00 元



鲍利斯·米哈依洛维奇·沙波什尼科夫元帅

1882.9 ~ 1945.3

军队大脑

外国著名军事著作

修订版说明

在 20 世纪 80 年代，中国社会主义建设进入了“改革、开放”的新时代。中国的面貌开始发生巨大而深刻的变化。“面向现代化、面向世界、面向未来”成为时代的主旋律。中国人民以从未有过的热情和求知渴望，观察世界现实，了解世界历史，向世界上一切先进的东西学习，希望实现中华民族的伟大复兴。

正是在这一历史进程中，我们开始组织军内外学者有计划地翻译出版外国著名军事著作。这是中国出版界第一次比较全面系统地将世界上有影响有价值的军事学术著作介绍到中国来，这对于中国军事理论建设和中国社会科学的发展具有重大的现实意义和深远的历史影响。但是由于种种原因，翻译工作遇到了预想不到的困难：书目怎么确定？版本怎么寻找与选择？能胜任此翻译工作的译者在哪



儿？在当时的副社长范传新和军事编辑部诸多同志们不断努力下，依靠各界人士的鼎力襄助，各种困难逐一解决，但出版速度缓慢。近 20 年来，陆陆续续共出版了 14 种图书：《战争论》〔德〕克劳塞维茨著、《军事战略》〔苏〕瓦·达·索科洛夫斯基主编、《不定的号角》〔美〕马克斯威尔·泰勒著、《战争指导》〔英〕富勒著、《制胜的科学》〔俄〕苏沃洛夫著、《制空权》〔意大利〕朱里奥·杜黑著、《战争艺术概论》〔瑞士〕若米尼著、《理论后勤学》〔美〕索普著、《军队大脑》〔苏〕沙波什尼科夫著、《装甲战》〔英〕富勒著、《总体战》〔德〕鲁登道夫著、《谋略》〔古罗马〕弗龙庭努斯著、《兵法简述》〔古罗马〕韦格蒂乌斯著、《海权对历史的影响》〔美〕马汉著。

这些书的出版填补了国内出版界的一项空白，为中国军人和社会科学工作者提供了一套了解世界军事理论的基础性著作，受到广大读者的欢迎。但同时也留下了遗憾。

进入 21 世纪之后，应广大读者的要求，我们从 2002 年起将这套书重新修订、编辑、出版。这次修订的主要工作是：（1）调整选编书目，增补更有代表性的著作。（2）修订原稿中人名、地名、战争名、武器名中不准确、不统一的译法，修改错别字词及标点符号。（3）重新设计图书的版式、字号字体、封面装帧。（4）适当增加某些图书的背景材料的介绍，增加历史照片，帮助读者阅读。我们力求将这套书做成内容经典、装帧精美、编校精细、品位高雅的精品书，受到一代一代中国军人和社会科学工作者的喜爱。



我们衷心感谢以往对出版这套丛书给予支持与帮助的各界人士，我们也衷心希望得到广大读者对修订版图书的宝贵意见。

二〇〇四年十月

出版说明

在世界几千年的文化史、学术史中，军事著作占有十分明显的地位。它们所蕴藏的思想财富和具有的学术价值，一直为学术界所推崇。我们在建设现代化国防进程中，有选择地翻译出版一些外国军事名著，来丰富我们的头脑，无疑是十分必要的。基于这种目的，我们将选择一些外国古代、近代和当代具有定评的军事代表作品，编成《外国著名军事著作》丛书，陆续出版。

这些著作，由于受时代和阶级的影响，或多或少存在着糟粕，希望读者在研读时加以分析，“取其精华，去其糟粕”，为我所用。

为出好这套丛书，深望著译界鼎力襄助。

一九八五年

军队大脑

外国著名军事著作

译者的话

《军队大脑》是苏联元帅、著名军事家和军事理论家 Б.М. 沙波什尼科夫于 1927—1929 年间先后发表的三卷集军事理论巨著。原书共有九百个印刷页、八十余万字。这里奉献给读者的是该巨著的节译本。

Б.М. 沙波什尼科夫 1882 年生，1945 年卒，享年六十三岁。1918 年参加苏军。1901 年开始在沙皇俄军中服兵役，毕业于莫斯科军事学校（1903）和总参军事学院（1910）。参加过第一次世界大战。1917 年 10 月起任上校团长、该年 12 月升任师长。国内战争时期，历任最高军事委员会司令部作战部部长助理、情报部长、作战部长；国内战争后，从 1921 年 2 月起历任工农红军第一



副参谋长、列宁格勒军区和莫斯科军区司令（1925—1928）；工农红军参谋长（1928—1931年），伏尔加河沿岸军区司令（1931—1932）；伏龙芝军事学院院长兼政委（1932—1935）；列宁格勒军区司令（1935—1937）；总参谋长（1937—1940）；苏联副国防人民委员（1940—1941）；伟大卫国战争期间，历任西战略方向参谋长、总参谋长（1941—1942）；副国防人民委员（1942—1943）、总参军事学院院长（1943—1945）。他历任总参作战部长和总参谋长期间，直接参与制定各项重大战略计划，在关键时刻发挥了决定性作用，荣获红旗勋章。

苏联元帅 A.M. 华西列夫斯基和 M.B. 扎哈罗夫 1972 年 1 月在他们为《沙波什尼科夫回忆录及其军事学术著作》一书撰写的序言中指出：“B.M. 沙波什尼科夫在其二十七年的戎马生涯中培养出一大批从事作战司令部工作的杰出专家并给我们留下了丰富的军事理论遗产。他撰写了《军队大脑》等阐述军事理论问题的专著和论文达四十余篇，主持编辑的著作有二十余部。”在谈及《军队大脑》这部巨著时，他们给予高度评价：“B.M. 沙波什尼科夫在他这部著作中揭示了苏联军事科学关于未来战争性质的基本观点；详细论述了作为最高



统帅部机关的总参谋部的作用、职能及其工作实质，阐明了现代战争对各级军事首长、各级作战指挥机关及其工作人员提出的各项要求……”“从理论上论证并提出了武装力量应具有统一的军事领导机关——工农红军总参谋部的必要性。”同时“在解决这一军事领导机关的组织机构问题时，强调指出共产党在军队建设中的领导作用。”在谈及这部著作的现实意义时，他们着重指出：“这部著作问世至今虽已过去四十余年之久，……但B.M. 沙波什尼科夫当时在该书中提出的基本论点和理论原则至今仍未失去其现实指导意义。”

《苏联军事百科全书》（1976—1980）在谈及《军队大脑》时，给予高度评价：“这部具有重大价值的著作，阐述了关于未来战争性质的基本观点，深刻揭示了指导现代化战争的特征，提供了作为最高统帅部指挥武装力量机关的总参谋部的作用、职能和机构的广泛知识。伟大卫国战争年代总参谋部的活动，证明了这部著作中所提出的基本思想和观点的正确性。”

苏联《真理报》于1929年B.M. 沙波什尼科夫完成《军队大脑》最后一卷后，专门发表社论，称赞“B. 沙波什尼科夫在这部巨著中充分表现了他作为最杰出的军



事家的全部特征：学识渊博、胸怀大略、明察秋毫、远见卓识、具有大将风度。”

关于撰写《军队大脑》的历史背景问题，据 Я.М. 戈列里克在其《Б. 沙波什尼科夫略传》中披露，作者在着手撰写这一巨著前作了充分的理论准备和学术准备。首先悉心钻研了马列主义关于战争和政治的论述、有关战争史观的经典著作，并以马列主义的思想、立场、方法认真研究和深刻分析了第一次世界大战的经验教训、参战国军队的翔实资料，特别认真阅读了奥匈军队总参谋长奥地利元帅康拉德·冯·赫岑多夫撰写的三卷集回忆录。在这个基础上提出了几个重大的命题，即科学预测未来战争；正确评估第一次世界大战的经验教训；苏军总参谋部平时和战时的工作职能；它在国家指挥体系和军事体系中应占有的地位；怎样开展工作才能取得“大脑”应有的成果。为了有效地解决好这一重大课题，他从宏观决策的高层次，深入探讨了“战争与政治”、“战争与经济”乃至“战争与综合国力”等课题。

作者在《军队大脑》第二卷的开头，就引用了列宁的论点“战争是政治的继续”，并遵照马列主义的理论原则，正确地论证并雄辩地批驳了那些不懂得战略受政



治直接制约、同时又紧紧追随帝国主义政治的小毛奇、鲁登道夫和康拉德的错误观点。

作者在谈到战争与经济关系时明确指出：“唯有正确评估本国和敌对各国的经济实力、弄清其发展经济的各种因素，才能正确预测未来战争的性质……”“未来战争不可避免地要引起一场经济斗争……生产力的发展必将给交战双方提供比平时改型换代更具有杀伤破坏力的兵器。”“我们将利用最先进的技术兵器来取得胜利，同时，由于使用新武器必将产生新的战法。”

作者在论述中涉及到了综合国力的观点。他根据第一次世界大战的经验证实：“未来的战争将涉及社会生活的各个领域，它要求动员全国的人力、物力。由此可见，战争只能由国家统筹掌握指挥并动员整个国家机器一致行动。”“现代战争只能由整个国家进行，绝非单一武装力量所能胜任。”

作者引用大量翔实有据的材料成功地论述了他的命题，提出了许多新的观点。《军队大脑》一问世，便在苏联国内外引起强烈反响。

这部《军队大脑》的删节本是由作者的儿子 И.Б. 沙波什尼科夫工程兵中将遵照父亲遗嘱整理出版的。

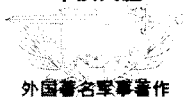


1945年B.M. 沙波什尼科夫病逝前，在病榻上带病撰写自己的回忆录和整理自己的著作。可惜生前未能最后脱稿。作者在弥留之际，曾在他撰写的回忆录《战斗的历程》草稿的第十一本笔记上写下了这样一条遗嘱：“这部回忆录务于我死后二十年再发表”。作者的儿子严格执行了遗嘱，即在B.M. 沙波什尼科夫逝世二十周年的日子里出版了这本回忆录和《军队大脑》的删节本。这个译稿就是根据这个版本翻译出来的。据了解，这个删节本虽然在总字数上不足全集的三分之一，但是却收录了原著的精华、充分反映了作者最新的、主要的和基本的观点，可说，它收到了“观一斑而知全豹”的功效。

参加本书翻译的有马宝华（前言、第1、2、3、8节）、乌传袞（第4、5节）和章任贤（第6、7节和附录）。全书由军事科学院外国军事研究部孙维韬同志审校。

一九八七年

军队大脑



外国著名军事著作

前 言

“大战犹如地震。地震过后，受灾地区破坏严重，虽经数年，痕迹犹存。目睹这一惨状的人们最易理解战争中的许多现象……经过大战，如同经历一场地震，整个世界，一切政治制度，以至人们的一切观念均会发生痉挛般的颤抖”——这是资产阶级和平主义者尼蒂^①得出的结论。

令人遗憾的是，人们经历过的这场“地震”尚未能彻底破坏世界资本主义经济，未能打破帝国主义对人类

① 尼蒂·法朗西斯科·萨维里奥（1868—1953）——意大利政治和社会活动家，意大利自由主义思想家之一。著有经济、社会学和国际关系等多种著作。



如蚺蛇^① 缠身般的令人窒息的缠绕。

如同 1914 年一样，现在我们又面临着爆发新战争的危险。在历史学家们把帝国主义作为只是曾经存在过的社会关系体制来谈论之前，我们可能还将不止一次地经受帝国主义发生“痉挛”的场面。

然而，此类“地震”不会不给人留下痕迹，其后果之一就是，我们跨入了一个新的社会关系的时代，在我们生活的各个领域，当然军事领域也不例外，出现了一系列新的“概念”。

世界大战对军事产生的后果是尽人皆知的，再在此处费力去证明需要集中精力重新研究在帝国主义战争爆发之前即已牢固确立下来的军事体系的基本原则，对其采取批判态度并寻求新的形式以保持这一体制的生命力，看来是完全多余的了。

因为，按普列汉诺夫的说法，“生产力发展中的一定阶段必有与之相适应的自己的武装体系、自己的军事战术、自己的外交，自己的国际法”^②，所以，十分自然

① 蚺蛇，南美巴西森林中之巨蛇，长者达十一英尺，能攻击巨兽及人类。——译者注。

② 《普列汉诺夫选集》（《现代唯物主义》）（俄文版），国家出版社 1952 年莫斯科——列宁格勒版，第 7 卷第 192 页。



而且必须从当今我们所处社会中形成的新关系出发，对整个军事体系重新加以研究。

世界性的震荡揭示了技术在军事中的巨大作用，同时也表明，一位**新战士**正登上历史舞台。

这位“新战士”是掌握着政权的新的革命无产阶级的代表和捍卫者，他正横扫军事体系中种种陈旧的一成不变的形式，要求创立新的、能与当今世界上形成的社会关系相适应的军事体系形式。

我们已经指出过，还会发生一系列战争，一系列残酷的战争，因为世界经济的资本主义方式和正在兴起的新的经济结构之间的矛盾如此之大，不付出巨大牺牲和经过严重斗争是无法得到解决的……

战争变得十分复杂了，从前战争是一种骑士式的决斗，现在它已不再是社会关系那种简单的，按部就班的形式了。按照克劳塞维茨的说法，“战争绝非玩耍，战争绝非儿戏，绝非冒险赌博，也非灵机一动即可成功之事。战争乃达成重大目标之重要工具”。^① 这一点，现在比以往任何时候都更为明显。

^① 作者此处所引的言论出自克劳塞维茨《战争论》（战略理论沃伊德译自德文）1902年圣彼得堡版。